



**FÖRVALTNINGSRÄTTEN  
I VÄXJÖ**

Föredragande:  
Carin Gunnarsson

**DOM**  
2010-09-21  
Meddelad i  
Växjö

Mål nr  
2819-10

**SÖKANDE**

Winn Marketing AB, 556230-3502  
Box 3006  
903 02 Umeå

**MOTPART**

Tingsryds kommun  
Box 88  
362 22 Tingsryd

Ombud: Josefine Isaksson  
Tingsryds kommun  
Box 88  
362 22 Tingsryd

**SAKEN**

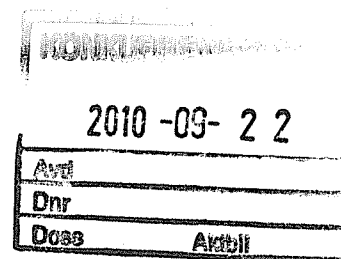
Överprövning enligt lagen om offentlig upphandling (LOU)

---

**FÖRVALTNINGSRÄTTENS AVGÖRANDE**

Förvaltningsrätten bifaller ansökan och förordnar att upphandlingen inte får avslutas innan rättelse skett på så sätt att utvärderingen görs om med bortseende från Malte Månson AB:s och IZO MASKIN AB:s anbud.

Förvaltningsrättens interimistiska beslut av den 18 juni 2010 ska inte längre gälla.



Dok.Id 12542

**Postadress**  
Box 42  
351 03 Växjö

**Besöksadress**  
Kungsgatan 8

**Telefon**  
0470-868 00

**E-post:** forvaltningsrattenivaxjo@dom.se

**Telefax**  
0470-869 50

**Expeditionstid**  
måndag – fredag  
08:00-16:30

YRKANDEN M.M.

Tingsryds kommun har genomfört en upphandling av en isbanemaskin. Upphandlingen har skett som en förenklad upphandling. I tilldelningsbeslut den 10 juni 2010 har kommunen beslutat anta det anbud som lämnats av Malte Månson AB. Anbud hade även lämnats av Winn Marketing AB och IZO MASKIN AB.

Winn Marketing AB ansöker om överprövning av upphandlingen och yrkar att utvärderingen ska göras om och de produkter som inte uppfyller skall-kraven ska uteslutas. Bolaget anför bl.a. följande. Vad gäller skallkravet "batterikapacitet på fem timmar normaldrift som ska styrkas av tre referenser" framgår inte av utvärderingen hur detta är styrkt. I en tidigare upphandling har leverantören av Zambonimaskinen meddelat att maxtiden har varit 4,4 timmar. I prisutvärderingen har de använt sig av det minsta batteriet som bara klarar 3,2 timmar. Vad gäller ismaskinen Icecat från IZO MASKIN AB så klarar den en drifttid på 2 timmar eller 3,5 timmar beroende på batterival. Detta gör att de båda maskinerna inte klarar efterfrågat skall-krav. Skall-kravet "slädbredd minst 210 cm ändras till knivbredd minst 210 cm" (enligt en komplettering den 29 april 2009). Modellerna Zamboni 552 har en knivbredd på 196 cm och borde därför inte utvärderas och då inte heller tas med som billigaste maskin i utvärderingen. Det är inte korrekt att i efterhand förändra skall-kravet "rostfritt" till "rostskyddsbehandlat". Det vinnande anbudet anger galvaniserad kälke. Angående chassi står det levasintbehandlat, vilket är en form av plastlackering på en stålrörsram. Maskinerna Zamboni har enligt tillverkarens egen broschyr en faktisk snöbehållare på 2,83 m<sup>3</sup> och uppfyller därmed inte skall-kravet om 3 m<sup>3</sup>. Enligt batteritillverkaren Tudor, som levererar batterier till bolaget och samtliga konkurrenter kan ett batteri laddas 1500 gånger vid 80 procent uttag av märk-kapaciteten. Om mindre tas ut kommer antalet möjliga laddningar att öka. Winn Marketing AB:s maskin förbrukar 21,6 Ah per 12

minuter, som behövs för att köra en spolning i en ishall. Zambonimaskiner förbrukar 28 procent mer. Det kan därför inte vara riktigt att bli bedömda på samma poäng avseende batterilivslängd och energiförbrukning. Alla skall-krav måste vara uppfyllda för att ett anbud ska vara giltigt. I övriga anbud är inte alla skall-krav uppfyllda. Skall-krav har ändrats efter det att upphandlingen har avslutats. Upphandlingen har därför inte skett på ett korrekt sätt. Bolaget kan därför komma att lida skada.

Tingsryds kommun motsätter sig i första hand bifall till Winn Marketing AB:s ansökan och yrkar i andra hand att upphandlingen ska göras om. Kommunen anför bl.a. följande. Ingen av anbudsgivarna har lämnat separata referenser för att styrka batterikapaciteten. Samma maskiner kan köras på olika batterier vilket ger en möjlighet att i en maskin få en större batterikapacitet om kunden så önskar. Vinnande anbudsgivare har i sina anbud tydligt markerat vilka maskiner som körs med de olika batterityperna samt angett referenser för maskiner som körs med olika batterityper. De batterier som ingår i lämnade anbud klarar fem timmar. Då Zamboni 560 av årsmodell 2010 är en ny maskin med förbättrad teknik klarar den av att uppnå samma batterikapacitet i tid med ett mindre batteri och förbrukar 19Ah/12 minuter. För övriga två Zamboni-maskiner anges pris för maskin med större modell på batteri. Ismaskinen Icecat från IZO MASKIN AB uppfyller inte kravet på batterikapacitet och skulle ha uteslutits från utvärderingen. Kommunen medger att maskinerna Zamboni 552 av årsmodell 2009 och 2010 inte uppfyller skall-kravet på en knivbredd på minst 210 cm. Begreppet "rostfritt material" får anses inte enbart vara begränsat till "rostfritt stål" utan också innefatta material som genomgått sådan rostskyddsbehandling att det i praktiken är rostfritt. Samtliga Zambonimaskiner för vilka anbud har lämnats har galvaniserat hyvelaggregat och levasintbehandlat chassi. Om förvaltningsrätten finner att begreppet "rostfritt material" ändå ska tolkas som endast rostfritt stål bör upphandlingen göras om då förfrågningsunderlaget därmed är behäftat med ett sådant fel att det strider mot 1

kap 9 § LOU. I specifikationerna för samtliga offererade maskiner av märket Zamboni anges snövolymen till 3 m<sup>3</sup>. Att en annan snökapacitet anges utav tillverkarna av den aktuella produkten ställer sig även Tingsryds kommun frågande till, dock utgör inte denna senare tillkomna information grund för att ogiltigförklara utvärderingen. Vad gäller bedömningen av poäng för batterilivslängd och energiförbrukning så förbrukar maskinen Zamboni 552 av årsmodell 2010 19Ah/12 minuter vilket är bättre än de 21,6Ah/12 minuter som Will Marketing AB:s Icebear Electric ger. Möjligen kan ifrågasättas om poängsättningen på maskinerna Zamboni 552 av årsmodell 2009 och 2010 är något hög, men förändringen i poäng är så liten att utgången inte skulle förändras. Kommunen har inte begått några felaktigheter som inneburit att bolaget har lidit eller kan komma att lida skada.

#### TILLÄMPLIGA BESTÄMMELSER

Enligt 1 kap. 9 § LOU ska upphandlande myndigheter behandla leverantörer på ett likvärdigt och icke-diskriminerande sätt samt genomföra upphandlingar på ett öppet sätt. Vid upphandlingar ska vidare principerna om ömsesidigt erkännande och proportionalitet iakttas.

Av 16 kap. 2 § LOU framgår att om den upphandlande myndigheten har brutit mot de grundläggande principerna i 1 kap. 9 § eller någon annan bestämmelse i denna lag och detta har medfört att leverantören lidit eller kan komma att lida skada, ska rätten besluta att upphandlingen ska göras om eller att den får avslutas först sedan rättelse gjorts.

#### SKÄLEN FÖR AVGÖRANDET

Förvaltningsrätten har den 18 juni 2010 beslutat att upphandlingen inte får avslutas i avvaktan på att rätten beslutar något annat.

De grundläggande principer som ska efterlevas vid all offentlig upphandling är principerna om icke-diskriminering, likabehandling, transparens (öppenhet och förutsebarhet), proportionalitet och ömsesidigt erkännande. Prövningen i förvaltningsrätten utgör en kontroll av om det på grundval av vad sökanden har framfört i målet finns anledning att vidta sådana åtgärder som anges i 16 kap 2 § LOU. För att ett ingripande ska bli aktuellt krävs också att sökanden kan visa att han lidit eller kan komma att lida skada på grund av att den upphandlande myndigheten brutit mot LOU.

Winn Marketing AB gör i första hand gällande att skäl för åtgärd enligt LOU föreligger genom att utvärderingen innefattar anbud som inte uppfyller de av kommunen uppställda skall-kraven.

Skall-krav är obligatoriska, dvs. de måste vara uppfyllda för att ett anbud ska kunna utvärderas. Kommunen har i förfrågningsunderlaget uppställt bland annat följande skall-krav

1. Isbanemaskinen skall vara batteridrivnen, batterikapacitet på fem timmars normal drifttid som ska styrkas av tre referenser.
2. Slädbredd minst 210 cm.
3. Chassi och kälke skall vara av rostfritt material.
4. Snökapacitet på minst 3 m<sup>3</sup>.

Kommunen har medgett att ismaskinen Icecat från IZO MASKIN AB inte uppfyller skall-kravet på batterikapacitet och att maskinerna Zamboni 552 av årsmodell 2009 och 2010 inte uppfyller skall-kravet på knivbredd.

Winn Marketing AB har hävdatt att den vinnande leverantören inte uppfyller skall-kravet att batterikapaciteten på fem timmars normaldrift ska styrkas av tre referenser. Kommunen har uppgivit att ingen av anbudsgivarna

har lämnat några separata referenser för att styrka detta. Däremot har samtliga anbudsgivare lämnat en total lista med referenser som har godtagits för att även styrka batterikapaciteten. Eftersom samtliga leverantörer behandlats lika anser förvaltningsrätten att kommunen inte handlat i strid mot LOU i detta hänseende.

Det är ostridigt att två av Malte Månson AB:s Zambonimaskiner inte uppfyller skall-kravet på knivbredd. Vidare har samtliga Zambonimaskiner för vilka anbud lämnats galvaniserat hyvelaggregat och levasintbehandlat chassi. Sådana rostskyddsbehandlingar kan enligt förvaltningsrättens mening inte jämföras med rostfritt material. Samtliga Zambonimaskiner från Malte Månson AB uppfyller därmed inte skall-kravet på rostfritt material. I samband med överprövningsprocessen har även framkommit att samtliga Zambonimaskiner inte heller uppfyller skall-kravet på snökapacitet. Anbudet från Malte Månson AB borde därför ha förkastats. Genom att utvärdera Malte Månson AB:s anbud har således kommunen brutit mot bestämmelserna i 1 kap. 9 § LOU. Kommunen har även genom att utvärdera anbudet från IZO MASKIN AB, vars maskin Icecat inte uppfyller skall-kravet på knivbredd, brutit mot dessa bestämmelser.

Winn Marketing AB har även åberopat att utvärderingen brustit i objektivitet och likabehandling. Med hänsyn till förvaltningsrättens ställningstagande ovan föreligger inte skäl att pröva det som bolaget anfört i detta hänseende.

Mot bakgrund av det som anförts ovan finner således förvaltningsrätten att kommunen vid sitt upphandlingsförfarande handlat på ett sätt som strider mot kraven i LOU och att detta medfört att Winn Marketing AB lidit eller kan komma att lida skada. Förutsättningar föreligger därför att bifalla bolagets ansökan om överprövning och förordna om rättelse på så sätt att Malte Månson AB:s och IZO MASKIN AB:s anbud ska uteslutas vid ut-

värderingen.

Vid denna utgång i målet ska förvaltningsrättens interimistiska beslut upphävas.

**HUR MAN ÖVERKLAGAR**, se bilaga 1 (DV 3109/1D)

Bengt Lindh

A handwritten signature in black ink, consisting of several sharp, angular strokes that form a stylized, somewhat abstract shape. The signature is positioned above the printed name 'Bengt Lindh'.



# SVERIGES DOMSTOLAR

## HUR MAN ÖVERKLAGAR - PRÖVNINGSTILLSTÅND

Den som vill överklaga förvaltningsrättens beslut ska skriva till Kammarrätten i Jönköping. **Skrivelsen ska dock skickas eller lämnas till förvaltningsrätten.**

Överklagandet ska ha kommit in till förvaltningsrätten **inom tre veckor** från den dag då klaganden fick del av beslutet. Tiden för överklagandet för offentligpart räknas emellertid från den dag beslutet meddelades.

Om sista dagen för överklagandet infaller på lördag, söndag eller helgdag, midsommarafton, julafton eller nyårsafton räcker det att skrivelsen kommer in nästa vardag.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i kammarrätten fordras att prövningstillstånd meddelas. Kammarrätten lämnar prövningstillstånd om det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas, anledning förekommer till ändring i det slut var till förvaltningsrätten kommit eller det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd inte meddelas står förvaltningsrättens beslut fast. Det är därför viktigt att det klart och tydligt framgår av överklagandet till kammarrätten varför man anser att prövningstillstånd bör meddelas.

### Skrivelsen med överklagande ska innehålla

1. den klagandes namn, personnummer, yrke, postadress och telefonnummer. Dessutom ska adress och telefonnummer till arbetsplatsen och eventuell annan plats där klaganden kan nås för delgivning lämnas om dessa uppgifter inte tidigare uppgetts i målet. Om någon person- eller adressuppgift ändras är det viktigt att anmälan snarast görs till kammarrätten,
2. det beslut som överklagas med uppgift
3. om förvaltningsrättens namn, målnummer samt dagen för beslutet,
4. de skäl som klaganden anger till stöd för begäran om prövningstillstånd,
5. den ändring av förvaltningsrättens beslut som klaganden vill få till stånd,
6. de bevis som klaganden vill åberopa och vad han/hon vill styrka med varje särskilt bevis.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans ombud. Adressen till förvaltningsrätten framgår av beslutet. Om klaganden anlitar ombud ska denne sända in fullmakt i original samt uppgive sitt namn, adress och telefonnummer.

Om någon person- eller adressuppgift ändras, ska Ni utan dröjsmål anmäla ändringen till kammarrätten.

I mål om överprövning enligt lagen (2007:1091) om offentlig upphandling eller lagen (2007:1092) om upphandling inom områdena vatten, energi, transporter och posttjänster får avtal slutas innan tiden för överklagande av rättens dom eller beslut har löpt ut. I de flesta fall får avtal slutas när tio dagar har gått från det att rätten avgjort målet eller upphävt ett interimistiskt beslut. I vissa fall får avtal slutas omedelbart. Ett överklagande av rättens avgörande får inte prövas sedan avtal har slutits. Fullständig information finns i 16 kapitlet i de ovan angivna lagarna.

Behöver Ni fler upplysningar om hur man överklagar kan Ni vända Er till förvaltningsrätten.

DV 3109/1D LOU